

Germain, C. (1993). *Évolution de l'enseignement des langues : 5 000 ans d'histoire*. Montréal : Hurtubise HMH.

Anaud Ramanjooloo

Volume 19, Number 4, 1993

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/031683ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/031683ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Revue des sciences de l'éducation

ISSN

0318-479X (print)

1705-0065 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Ramanjooloo, A. (1993). Review of [Germain, C. (1993). *Évolution de l'enseignement des langues : 5 000 ans d'histoire*. Montréal : Hurtubise HMH.] *Revue des sciences de l'éducation*, 19(4), 801–802.
<https://doi.org/10.7202/031683ar>

Germain, C. (1993). *Évolution de l'enseignement des langues: 5 000 ans d'histoire*. Montréal: Hurtubise HMH.

Cette œuvre constitue une étude approfondie de la didactique des langues modernes comme langues secondes. Elle remonte à l'origine de la civilisation occidentale, car elle commence dans le berceau même de cette civilisation, le bassin de l'Euphrate et du Tigre. L'enseignement de la langue sumérienne aux Akkadiens est bien à l'origine de l'enseignement d'une langue seconde: une langue à l'intérieur d'une autre. C'est un dialecte qui devient langue, résultat bien sûr de l'évolution normale de toute langue à travers des siècles.

De ce début impressionnant, l'auteur nous fait faire des péripéties merveilleuses pour aboutir avec l'immersion au Canada. Ce qui passionne le lecteur, c'est surtout le fond historique qui représente le canavas sur lequel l'auteur a su si habilement border les faits du développement de l'enseignement de la langue seconde. Outre l'histoire de la langue, ce qui nous intéresse est l'histoire religieuse, la langue étant, comme on le sait, partie intégrante de la culture.

Une œuvre bien écrite et très facile à lire, avec un vocabulaire simple (tout mot érudit possède une note explicative entre parenthèses) et des structures peu compliquées. Le format aussi est excellent.

L'auteur décrit de nombreuses méthodes d'enseignement. Il en retient l'essentiel; néanmoins, ce qui est décrit suffit amplement à donner au lecteur une idée claire et nette du sujet abordé.

La méthode est excellente. Chaque chapitre traite de façon concise de la langue et de tout ce qui a rapport à la didactique de la langue seconde. Toutefois on comprend que l'apprentissage d'une langue seconde est très loin d'être simple ou facile. L'auteur traite, entre autres, de la nature de la langue, de la conception de l'apprentissage, de l'enseignement de la langue, du rôle de l'enseignant et du matériel didactique. Un résumé clôt chaque chapitre.

Je recommande ce livre à tout enseignant de français en langue seconde; il m'apparaît aussi indispensable à tout professeur de didactique du français, langue seconde, à la Faculté de l'éducation.

Anaud Ramanjooloo
Université de Régina

* * *